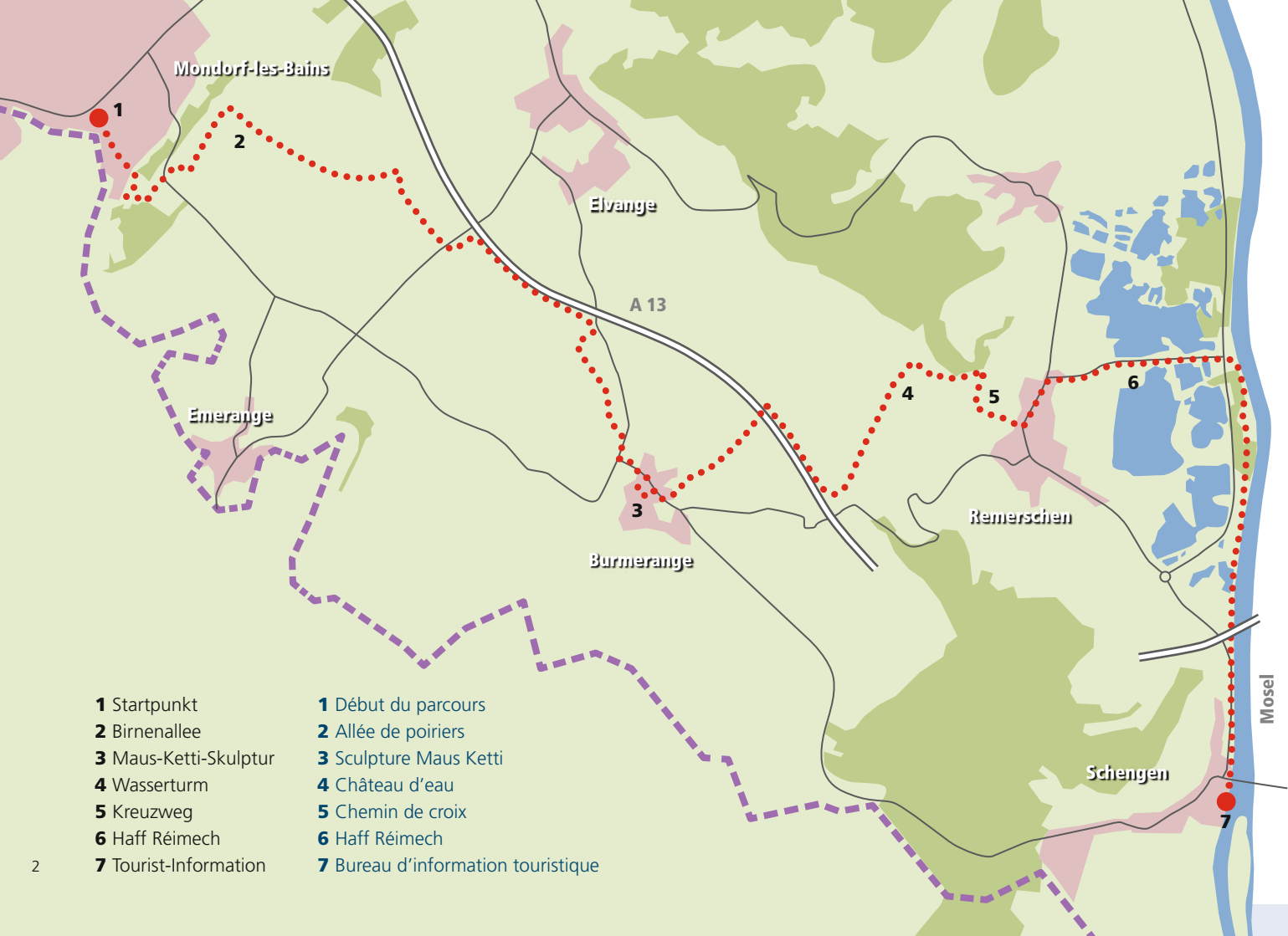


Wanderweg / *Sentier*

# Mondorf-les-Bains – Schengen





- 1 Startpunkt
- 2 Birnenallee
- 3 Maus-Ketti-Skulptur
- 4 Wasserturm
- 5 Kreuzweg
- 6 Haff Réimech
- 7 Tourist-Information

- 1 Début du parcours
- 2 Allée de poiriers
- 3 Sculpture Maus Ketti
- 4 Château d'eau
- 5 Chemin de croix
- 6 Haff Réimech
- 7 Bureau d'information touristique

## Wanderweg Mondorf-les-Bains – Schengen

**Strecke:** 12,4 km

**Anspruch:** leicht

**Dauer:** 4:00 – 4:30 h

**Höhenmeter:** 220 Meter

**Saison:** ganzjährig

### Anfahrt mit dem Auto:

Autobahn (A8) Saarbrücken-Luxemburg, nach der Moselüberquerung weiter auf der A13 in Luxemburg bis zur Abfahrt Remich/Mondorf.

Abbiegen Richtung Mondorf, in Mondorf hinter dem Kreisverkehr durch die Straße

„Route de Remich“ Richtung Thermalbad. Später in die Avenue des Bains links abbiegen und zum Parkplatz fahren.

### Parken:

Parkplatz Mondorf Domaine Thermal

### Startpunkt/GPS:

Tourist-Information, 26, avenue des Bains  
6° 16' 83" O – 49° 30' 15" N

### Wegmarkierung:

Maus-Symbol (Ihre Nase gibt die Richtung an)

## Sentier Mondorf-les-Bains – Schengen

**Distance :** 12,4 km

**Niveau :** facile

**Durée :** 4:00 – 4:30 h

**Altitude :** 220 mètres

**Saison :** toute l'année

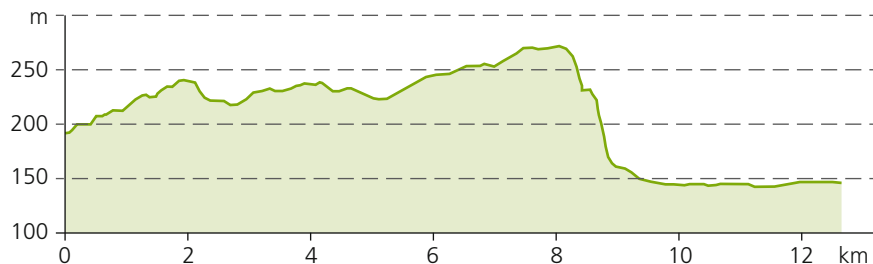
**Accès en voiture :** prendre l'autoroute A8 Saarbrücken-Luxembourg, puis, après le pont traversant la Moselle, continuer sur l'autoroute luxembourgeoise A13 jusqu'à la sortie Remich/Mondorf. Suivre la direction Mondorf. Après le rond-point dans la localité, traverser la route de Remich, en direction du Domaine Thermal. Puis tourner à gauche dans l'Avenue des Bains et suivre les indications vers le parking.

**Parking :** Parking Mondorf Domaine Thermal

### Point de départ / GPS :

Office de Tourisme, 26, avenue des Bains  
6° 16' 83" E – 49° 30' 15" N

**Balissage :** Symbole d'un souris (suivez la direction de son nez)



## Einkehrmöglichkeiten

In den Zentren von Mondorf-les-Bains und Schengen stehen viele Einkehrmöglichkeiten zur Verfügung.

Einkehrmöglichkeiten am Wegesrand:

### **Mondorf-les-Bains:**

**Bistro Maus Ketti**, 29, Avenue des Bains, L-5610 Mondorf-les-Bains, Telefon: (+352) 23 66 65 30, [www.mondorf.lu](http://www.mondorf.lu)

### **Burmerange:**

**Le Bistro „Am Fräschepull“**, Rue Auguste Liesch, L-5675 Burmerange, Telefon: (+352) 26 66 57 74

### **Remerschen:**

**Restaurant Melting Pot – Jugendherberge**, 31, Waistrooss, L-5440 Remerschen, Telefon: (+352) 26 27 66 700, [www.youthhostels.lu](http://www.youthhostels.lu)

**Cave du Sud**, Genossenschaftskellerei Vinsmoselle, 32, Waistrooss, L-5440 Remerschen, Telefon: (+352) 23 66 48 26, [www.vinsmoselle.lu](http://www.vinsmoselle.lu)

**Restaurant Le Chalet**, Breicherwee, L-5441 Remerschen, Telefon: (+352) 26 66 51 91, [www.lechalet.lu](http://www.lechalet.lu)

### **Schengen:**

**Bistro-Café „An der aler Schwemm“**, 6, rue Robert Goebbels, L-5444 Schengen, Telefon: (+352) 26 66 57 39

**Restaurant Schengener Haff**, 2, rue Robert Goebbels, L-5444 Schengen, Telefon: (+352) 27 40 54 44, [www.schengenerhaff.lu](http://www.schengenerhaff.lu)

Weitere Informationen:

### **Tourist-Information Mondorf-les-Bains**

26, avenue des Bains  
L-5610 Mondorf-les-Bains  
Telefon: (+352) 23 66 75 75  
[contact@mondorf.info](mailto:contact@mondorf.info)  
[www.mondorf.info](http://www.mondorf.info)

### **Tourist-Information Schengen**

Schengen asbl  
6, rue Robert Goebbels  
L-5444 Schengen  
Telefon: (+352) 26 66 58 10  
[info@schengenasbl.lu](mailto:info@schengenasbl.lu)  
[www.schengen-tourist.lu](http://www.schengen-tourist.lu)







## Points de rafraîchissement

Dans les centres de Mondorf-les-Bains et de Schengen, de nombreux points de rafraîchissement sont disponibles.

Haltes le long du chemin :

### **Mondorf-les-Bains :**

**Bistro Maus Ketti**, 29, avenue des Bains, L-5610 Mondorf-les-Bains, Téléphone (+352) 23 66 65 30, [www.mondorf.lu](http://www.mondorf.lu)

**Burmerange : Le Bistro « Am Fräsche-pull »**, rue Auguste Liesch, L-5675 Burmerange, Téléphone (+352) 26 66 57 74

### **Remerschen :**

**Restaurant Melting Pot – Auberge de jeunesse**, 31, Waistrooss, L-5440 Remerschen, Téléphone (+352) 26 27 66 700, [www.youthhostels.lu](http://www.youthhostels.lu)

**Caves du Sud** – Domaines Vinsmoselle, 32, Waistrooss, L-5440 Remerschen, Téléphone (+352) 23 66 48 26, [www.vinsmoselle.lu](http://www.vinsmoselle.lu)

**Restaurant Le Chalet**, Breicherwee, L-5441 Remerschen, Téléphone (+352) 26 66 51 91, [www.lechalet.lu](http://www.lechalet.lu)

### **Schengen :**

**Bistro-Café « An der aler Schwemm »**, 6, rue Robert Goebbels, L-5444 Schengen, Téléphone (+352) 26 66 57 39

**Restaurant Schengener Haff**, 2, rue Robert Goebbels, L-5444 Schengen, Téléphone (+352) 27 40 54 44, [www.schengenerhaff.lu](http://www.schengenerhaff.lu)

Pour plus d'informations :

**Syndicat d'initiative Mondorf-les-Bains**  
26, avenue des Bains  
L-5610 Mondorf-les-Bains  
Téléphone (+352) 23 66 75 75  
[contact@mondorf.info](mailto:contact@mondorf.info)  
[www.mondorf.info](http://www.mondorf.info)

**Bureau d'information touristique Schengen**  
Schengen asbl  
6, rue Robert Goebbels  
L-5444 Schengen  
Téléphone (+352) 26 66 58 10  
[info@schengenasbl.lu](mailto:info@schengenasbl.lu)  
[www.schengen-tourist.lu](http://www.schengen-tourist.lu)



## Wegverlauf

**Direkt am Start** erinnern am Unabhängigkeitsplatz sowohl der Brunnen als auch der Gedenkstein auf der rechten Seite an das Jahr der Unabhängigkeit. Auf dem Stein lesen wir: „Errönnernong un ons Honnertjähreg Onofhängeketsfeier 1839–1939, 21.5.1939.

Auf der Londoner Konferenz (1838-1839) wurden nach der belgischen Revolution die Grenzen Belgiens, der Niederlande und Luxemburgs festgelegt.

**Kaum weitergewandert** entdecken wir, bevor wir das Thermalbad erreichen, einen Brunnen, der als Motiv das Leben der „Maus Ketti“, Luxemburgs beliebtester Maus, eindrucksvoll vom Luxemburger Bildhauer und Maler Will Lofy darstellt. Zwischen dem Gebäude des Thermalbads und dem Bistro Maus Ketti erreichen wir





## Itinéraire

*Dès le début du parcours*, sur la Place de l'Indépendance, la fontaine et la pierre commémorative, sur le côté droit, rappellent l'année de l'indépendance du Luxembourg. Sur la pierre, nous lisons : « Errönnereg non ons Honnertjäähreg Onofhängegkeetsfeier 1839-1939, 21.05.1939 ». Lors de la Conférence de Londres (1838-1839), suite à la Révolution belge, les frontières de la Belgique, des Pays-Bas et du Luxembourg ont été établies.

*A peine plus loin*, avant d'atteindre le bain thermal, nous découvrons une fontaine représentant, de manière impressionnante, la vie de « Maus Ketti », la souris la plus populaire du Luxembourg, réalisée par le sculpteur et peintre luxembourgeois Will Lofy. Entre le bâtiment thermal et



den Kurpark Mondorfs. Wir halten uns rechts, passieren linker Hand das „Fliegermuseum – Musée de l’Aviation Luxembourgeoise“. Seit 2012 bietet das Glashaus des Luftfahrtmuseums auf zwei Etagen interessante Details der luxemburgischen Luftfahrt. Rechter Hand, etwas versteckt, fließt die Gander entlang des Parks. Edouard André hat beim Entwurf des Parks in Mondorf den geschlängelten Lauf der Gander besonders hervorgehoben.

**Kurz nachdem wir einen riesigen Mammutbaum** passiert haben, verlassen wir den Kurpark durch ein schweres, weißes Tor. Der Weg steigt sacht nach oben. Oben angekommen überqueren wir die Landstraße CR 152, wandern geradeaus durch die Straße „Rue Klänge Park“ weiter. Bis kurz vor Burmerange verlaufen der Jakobs- und der Europäische Fernwanderweg „Sentier européen de grande randonnée N2, Hollande-Méditerranée“ (gelber Punkt) sowie unser Wanderweg Mondorf – Schengen auf der gleichen Wegtrasse.

**Hinter dem wuchtig-klotzigen Wasserturm** Mondorfs führt eine Lindenallee Richtung „Résidence Monplaisir“. Unmittelbar vor dem Gebäude des Alterswohnsitzes biegen wir im rechten Winkel ab.



le Bistro Maus Ketti, nous apercevons le parc thermal de Mondorf. Nous restons du côté droit et laissons sur notre gauche le « Musée de l'aviation luxembourgeoise – Fligermusée ». Depuis 2012, cet espace présente, sur deux étages, d'intéressants détails de l'aviation du Grand-Duché. Sur la droite, un peu caché, coule la Gander le long du parc. Lors de la conception du parc thermal de Mondorf, Edouard André a souhaité souligner le cours sinueux de la Gander.

*Non loin du séquoia géant*, nous quittons le parc par un lourd portail blanc. Le sentier monte doucement. Au sommet, nous traversons la route CR 152, puis la rue Klenge Park. Pendant un moment, le Chemin de Compostelle, le sentier européen de grande randonnée N2 Hollande-Méditerranée (point jaune) et notre randonnée Mondorf – Schengen suivent le même tracé.

*Derrière l'imposant château d'eau* de Mondorf, une allée bordée de tilleuls vous mène en direction de la « Résidence Monplaisir ». Nous tournons à droite à angle droit, juste avant d'arriver devant ce bâtiment.

Mammuthbaum, Kurpark Mondorf-les-Bains  
Séquoia géant, parc thermal de Mondorf-les-Bains







Blick auf Elvange  
Vue à Elvange

*Es folgt eine außergewöhnliche Wegstrecke entlang einer Birnenallee.* In früheren Zeiten wurden die Erträge der Bäume von den Gemeinden meistbietend versteigert. Eine jährlich wiederkehrende finanzielle Einnahmequelle.

Dort, wo die Birnenallee im rechten Winkel weiterverläuft, halten wir uns geradeaus. Von der Höhe sehen wir halblinks die Ortschaft Elvange, halbrechts erkennen wir einige Dächer von Burmerange, auf der rechten Seite ragen die Kühltürme des Kernkraftwerks Cattenom in die Höhe. Wir folgen dem Weg nach unten, wandern entlang verschiedener Feldparzellen, ehe wir eine geteerte Autostraße erreichen. Nach der Überquerung der Straße halten wir uns links. Einen kurzen Wegabschnitt sind wir anschließend parallel zur A13 unterwegs. Wenn wir das Autobahnschild



*Cette partie du parcours est longée par d'incroyables poiriers.* Autrefois, les communes vendaient aux enchères les fruits récoltés. Ceci représentait un revenu récurrent pour la municipalité. Lorsque cette allée tourne à angle droit, nous continuons tout droit. Du haut, légèrement à gauche nous apercevons Elvange et légèrement à droite nous pouvons discerner quelques maisons de Burmerange.

Sur le côté droit, s'élèvent les tours de refroidissement de la centrale nucléaire de Cattenom (France). Nous suivons le chemin vers le bas, en marchant le long de différentes parcelles de terrain, avant d'arriver à nouveau sur une route asphaltée. Après avoir traversé la route, nous continuons à gauche. Sur une courte section du chemin, nous marchons le long de l'autoroute A13. En arrivant au panneau





Maus-Ketti-Skulptur in Burmerange  
Sculpture « Maus-Ketti » à Burmerange

„Accord de Schengen“ erreicht haben, folgen wir dem Weg nach rechts. Schnell haben wir die A13 hinter uns gelassen. **Kurz vor Burmerange** trennen sich Jakobs-  
weg, Fernweg N2 und der Wanderweg Mondorf – Schengen voneinander. Wir wandern kurz vor Burmerange nach rechts. Zwei Weidezäune halten uns auf Spur. Am ersten Haus von Burmerange angekommen halten wir uns wiederum rechts. Wenig später folgen wir der Rue Joseph Kayser nach links Richtung Ortsmitte. An der Bushaltestelle „Bei der Kirch“ biegen wir rechts in die Rue Jean Hengen. Vorbei an der Kirche rechter Hand und dem ehemaligen Gemeindehaus von Burmerange linker Hand kommen wir zu einem kleinen Betonrondell, wo an Auguste Liesch (1874–1949), der in Burmerange geboren wurde, erinnert wird. Dort lesen wir, in Beton gemeißelt:

*„D'Maus Ketti setzt bei hirem Lach  
Zu Boermereng am Feld;  
Wéi schéin, denkt si, ass d'Liewen dach  
Wéi gutt ass't op der Welt...“*

Am Ende des kleinen „Gässelchens“ geht es nach links. Vor uns sehen wir bereits auf der rechten Seite ein großes Stück Käse aus Beton. Obenauf sitzt Maus Ketti und scheint sich sichtlich wohl zu fühlen in ihrer Haut. Die Maus-Ketti-Skulptur in Burmerange wurde ebenfalls von Wil Lofy geschaffen.

Wenige Meter verläuft der Weg nochmals über die Rue Joseph Kayser, nachdem wir an der Skulptur rechts abgebogen sind. Linker Hand erreichen wir die „Kannervilla Boermereng“. Dort biegen wir links ab. Der „Wentrenger Wee“ führt aus Burmerange hinaus. Weideland und bewirtschaftete Felder bestimmen das Bild.



autoroutier « Accord de Schengen », nous suivons le chemin vers la droite. Nous laissons rapidement l'A13 derrière nous.

**Peu avant Burmerange**, le Chemin de Compostelle, le sentier de grande randonnée N2 et notre randonnée Mondorf – Schengen se séparent. Juste avant d'atteindre le village, nous continuons vers la droite. Deux clôtures nous guident pour suivre le bon chemin. Arrivés à la première maison de Burmerange, il nous faut encore garder la droite puis, un peu plus tard, nous suivons la rue Joseph Kayser vers la gauche en direction du centre. A l'arrêt de bus « Bei der Kirch », nous tournons vers la droite dans la rue Jean Hengen. En



laissant l'église sur notre droite et l'ancien hôtel de ville sur la gauche, nous arrivons devant une petite rondelle de béton, érigée en mémoire d'Auguste Liesch (1874–1949), né à Burmerange. Nous pouvons y lire, gravé dans le béton :

*„D'Maus Ketti setzt bei hirem Lach  
Zu Boermereng am Feld;  
Wéi schéin, denkt si, ass d'Liewen dach  
Wéi gutt ass't op der Welt...”*

A la fin de la ruelle, nous poursuivons vers la gauche. Face à nous, nous voyons déjà

sur le côté droit un grand morceau de fromage représenté dans du béton. Assise dessus, Maus Ketti se sent visiblement à l'aise. Cette sculpture a également été créée par Wil Lofy.

Il nous faut ensuite nous diriger vers la droite, où pendant quelques mètres, notre route suit à nouveau la rue Joseph Kayser. Arrivés à hauteur de la « Kannervilla Boermereng », nous tournons à gauche. La route « Wentrengerwee » nous mène hors de Burmerange où pâturages et champs cultivés dominent le tableau. Après avoir



## Auguste Liesch und die Luxemburger Maus Ketti

Auguste Liesch, am 28.8.1874 in Burmerange geboren, studierte in Paris Jura. 1904 wurde er Friedensrichter in Grevenmacher, 1907 wechselte er zum Bezirksgericht nach Luxemburg. Von 1918 bis 1921 gehörte der liberale Politiker Liesch als Minister, zuständig für Justiz und öffentliche Bauten, der Regierung an. Seine Karriere beendete er 1939 als Direktor der Zollverwaltung und als Staatsrat.

Die Geschichte der Landmaus „Maus Ketti“ aus Burmerange gehört zum literarischen Patrimonium Luxemburgs. 1936 erschien die Geschichte der aus Bumerange stammenden Landmaus, die ihre Kusine Mim in Clausen besucht. Auguste Liesch bleibt untrennbar mit seiner Maus Ketti verbunden, stammen doch von ihm die Verse, nach einer Fabel des Griechen Äsop (600 v. Chr.). Die Liesch-Version der Äsop-Fabel wurde durch das Verlagshaus Gustave Soupert in Limpertsberg erstmals veröffentlicht. Das Werk Lieschs wurde damals folgendermaßen angekündigt: „Ein ganz liebenswürdiges und integral zu empfehlendes Büchlein ist D'Maus Ketti, eng al Geschicht an neie Versen von Auguste Liesch, Bilder von Pierre Blanc.“

Jahrzehntelang gehörte die „Maus Ketti“ zur Pflichtlektüre in vielen Grundschulen Luxemburgs.







## Auguste Liesch et Maus Ketti

Auguste Liesch, né le 28.8.1874 à Burmerange, étudie le droit à Paris. En 1904, il devient magistrat à Grevenmacher, et à partir de 1907, il occupe le poste de juge au tribunal de Luxembourg. De 1918 à 1921, l'homme politique libéral est ministre chargé de la Justice et des Travaux publics. Il termine sa carrière en tant que directeur de l'Administration des douanes et membre du Conseil d'Etat.

L'histoire de Maus Ketti de Burmerange constitue une œuvre importante du patrimoine littéraire luxembourgeois. En 1936, l'histoire de la souris des champs de Burmerange qui visite sa cou-

sine Mim à Clausen, est publiée. L'histoire qui s'inspire d'une des fables grecques d'Esopé (600 av. J.C) est publiée pour la première fois par la maison d'édition Gustave Soupert de Limpertsberg. L'œuvre de Liesch est présentée alors comme un livre très plaisant qui rencontre un grand succès : „Ein ganz liebenswürdiges und integral zu empfehlendes Büchlein ist D'Maus Ketti, eng al Geschicht an neie Versen von Auguste Liesch, Bilder von Pierre Blanc". Pendant des décennies, Maus Ketti était une lecture obligatoire dans de nombreuses écoles primaires au Luxembourg.

Nachdem wir über eine Brücke die A13 überquert haben, wandern wir ein kurzes Stück entlang der Autobahn, ehe wir im rechten Winkel, über eine weitere Birnenallee, abbiegen. Dem alles überragenden Wasserturm auf der Anhöhe oberhalb des Moseltals kommen wir stetig näher.

**Bevor wir ihn erreichen, erwartet uns ein überwältigender Ausblick**, wenn wir an der Kante zum Moseltal stehen. Unter uns liegt das Naturschutzgebiet „Haff Réimech“ mit seinen vielen Baggerseen, das neu errichtete futuristische Gebäude des Besucherzentrums „Biodiversum“, an dem wir später vorbeiwandern werden, ist gut erkennbar, ebenso das Restaurant Le Chalet und der dazugehörige Badensee.

**Auf dem Weg zum Wasserturm** wandern wir rechter Hand vorbei an den abfallenden Weinbergen oberhalb von Remerschen, linker Hand dominieren Weiden und bewirtschaftete Felder das Bild. Auf dem Wasserturm befindet sich eine Aussichtsplattform. Wer hinaufkommen möchte, sollte sich zwei Tage vor der Wanderung den Schlüssel zur Tür bei der Tourist-Information von Mondorf oder Schengen besorgen (für Gruppen).

Die Aussichtsplattform kann über eine

Treppe oder bequem mit dem Aufzug erreicht werden. Ein grandioser 360-Grad-Rundumblick erwartet uns.

Zurück zum Weg: **Wenige Meter hinter dem Wasserturm** nehmen wir den Weg nach rechts, wenig später folgen wir der Wegführung nach links. Wir steigen ab in Richtung Moseltal. Zunächst über eine schattige Waldpassage, später, nachdem wir im rechten Winkel abgebogen sind, wandern wir durch die Rebflächen von Remerschen. Am gut erkennbaren hölzernen Kreuz steigen wir über Treppen entlang des Kreuzwegs bergab ins Tal. Der Kreuzweg wurde 1912 von Pfarrer Schockmel gebaut. In den wie kleine Höhlen aussehenden Gewölben befinden sich die einzelnen Stationen des Kreuzwegs. Die in den Kalkstein eingearbeiteten Muscheln hatte Pfarrer Schockmel von seinen Reisen nach Jerusalem mitgebracht.

An der Hauptstraße angekommen halten wir uns links, passieren einige, gut erhaltene Winzerhäuser, ehe wir auf der rechten Straßenseite zur Jugendherberge, gebaut vom einheimischen Architekten François Valentiny, gelangen. Das Schild „Haff Réimech“ zeigt uns den Weg. Nach wenigen Minuten sind wir am Gebäude



Blick vom Wasserturm bei Remerschen



Vue du château d'eau près de Remerschen

traversé un pont de l'A13, nous marchons sur une courte distance le long de l'auto-route, avant de tourner vers la droite, sur une nouvelle allée de poiriers. Ainsi, nous nous approchons du château d'eau qui se dresse sur le point culminant, dominant la vallée de la Moselle.

***Avant d'atteindre le château d'eau, une vue extraordinaire nous attend*** au bord de la vallée de la Moselle. En contre-bas se situe la réserve naturelle « Haff Réimech » avec ses nombreux lacs, la récente et futuriste construction du centre d'accueil « Biodiversum », le restaurant « Le Chalet » et le lac pour baignade. Nous aurons l'occasion de les voir de plus près un peu plus tard.

***Sur la route en direction du château d'eau***, nous longeons d'un côté les vignobles au-dessus de Remerschen et d'un autre côté les pâturages et champs cultivés.

Pour les groupes, il est possible de monter jusqu'à la plate-forme d'observation du château d'eau. La clé est disponible dans le bureau d'information touristique de Mondorf ou de Schengen, sur demande au moins 2 jours avant. La plate-forme offrant une vue spectaculaire à 360° est

accessible par l'escalier ou par un ascenseur.

Pour continuer la randonnée, ***nous devons tourner à droite, à quelques mètres derrière le château d'eau*** puis suivre la signalétique vers la gauche. Nous descendons la vallée de la Moselle, d'abord à travers la forêt ombragée, puis, après avoir tourné à droite à angle droit, nous marchons à travers les vignobles de Remerschen. A la croix en bois, facilement reconnaissable, nous descendons les escaliers le long du chemin de croix pour arriver dans la vallée. Ce chemin de croix a été créé en 1912 par le Père Schockmel. Dans les voûtes ressemblant à des petites grottes, se trouvent les différentes stations du chemin. Les coquillages intégrés dans la pierre calcaire avaient été rapportés par le Père Schockmel de ses voyages à Jérusalem. Arrivés sur la route principale, nous gardons la gauche, passons devant quelques anciennes maisons vigneronnes bien conservées avant d'apercevoir, sur le côté droit de la route, l'auberge de jeunesse, construite par l'architecte local François Valentiny. Le panneau « Haff Réimech » nous indique le chemin. Après quelques minutes, nous arrivons devant le bâtiment





des im Sommer 2016 eröffneten Biodiversums angekommen.

**Das Naturschutzgebiet Haff Réimech**, am Fuß der Weinberge zwischen Schengen und Wintrange, wird für seine große Vielfalt an Vogelarten und seine reiche Flora und Fauna geschätzt. Vor diesem Hintergrund wurde das Naturschutzzentrum Biodiversum auf einer künstlich geschaffenen Insel errichtet. Im Untergeschoss befinden sich u. a. ein Mehrzweckraum für Ausstellungen und Veranstaltungen sowie zwei Klassensäle, in denen Schulklassen

Proben aus Fauna und Flora untersuchen können. Im Erdgeschoss werden u. a. die Geschichte des Naturschutzgebietes und die Unterwasserwelt mittels Exponaten und Leuchttafeln präsentiert. Im Obergeschoss werden weitere Naturschutzgebiete Luxemburgs, Naturschutzmaßnahmen und das Thema Nachhaltigkeit dem Besucher vorgestellt.

Adresse: Breicherwee, L-5441 Remerschen,  
Tel.: (+352) 23 60 90 61 1,  
E-Mail: [biodiversum@anf.etat.lu](mailto:biodiversum@anf.etat.lu),  
[www.nature.lu](http://www.nature.lu)





Naturschutzgebiet Haff Réimech, Biodiversum / Réserve naturelle « Haff Réimech », Biodiversum

« Biodiversum » inauguré en 2016. *La réserve naturelle « Haff Réimech »*, au pied des vignobles entre Schengen et Wintrange est appréciée pour sa grande variété d'espèces d'oiseaux et la diversité de sa faune et flore. Dans ce cadre idéal, a été construit le centre de la nature « Biodiversum », sur une île artificielle. Au sous-sol se trouvent, entre autres, une

salle polyvalente pour les expositions et événements et deux salles de classe où les groupes scolaires peuvent examiner des échantillons de faune et flore. Au rez-de-chaussée sont représentés, grâce à des projecteurs et des objets d'exposition, l'histoire de la réserve naturelle et le monde sous-marin. A l'étage, le « Biodiversum » présente d'autres lieux protégés du pays,

les mesures de protection de la nature et les pratiques de développement durable.

Adresse : Breicherwee, L-5441 Remerschen, Téléphone: (+352) 23 60 90 61 1, Email: [biodiversum@anf.etat.lu](mailto:biodiversum@anf.etat.lu) [www.nature.lu](http://www.nature.lu)



Autobahnbrücke über die Mosel  
Pont de l'autoroute au travers de la Moselle

Unser Weg bringt uns zur Verbindungsstraße (N10) zwischen Remich und Schengen. Nach der Überquerung halten wir uns rechts und wandern parallel zur Mosel Richtung Schengen. Im weiteren Verlauf unterqueren wir die Autobahnbrücke und erreichen die ersten Häuser von Schengen. Bis zum „Place de l'Accord de Schengen“

sind es nur noch wenige Minuten. Drei Stahlstelen mit jeweils einem Stern erinnern an die Unterzeichnung des Schengener Abkommens 1985. Das Denkmal steht seit 1997 in unmittelbarer Nähe des Anlegeplatzes der M.S. Princesse Marie Astrid. An Bord des Schiffes wurde das Abkommen unterzeichnet.





Skulptur von Jean Bichel  
Sculpture de Jean Bichel

Place de l'Accord de Schengen

Notre itinéraire nous mène ensuite vers la route N10 entre Remich et Schengen. Après avoir traversé la route, nous gardons la droite et marchons parallèlement à la Moselle en direction de Schengen. En poursuivant, nous passons sous le pont de

l'autoroute avant d'atteindre les premières maisons de Schengen. Nous ne sommes plus qu'à quelques minutes de la « Place de l'Accord de Schengen », où trois piliers en acier, orné chacun d'une étoile, rappellent la signature de l'accord de Schen-

gen en 1985. Erigé en 1997, le monument se trouve au bord de la Moselle, à proximité du lieu d'amarrage du bateau « Princesse Marie Astrid », sur lequel a été signé le traité.



Berliner Mauer / mur de Berlin

*Nachdem wir die Moselbrücke*, die Schengen mit Perl, der einzigen saarländischen Weinbaugemeinde, verbindet, hinter uns gelassen haben, stehen linker Hand am Moselufer zwei 3,60 Meter hohe Originalstücke der Berliner Mauer als Symbol für die Öffnung der Grenzen und den Wegfall der Grenzen in Europa.

**Auf dem Sternenplatz**, der „Place des Etoiles“ wenige Meter weiter dominieren die „Colonnes des Nations“, die Nationensäulen, die mit ihren Sternen die Mitgliedsstaaten des Schengen-Raumes symbolisie-



Place des Etoiles

ren. Im modern gestalteten Ponton auf der Mosel ist die Tourist-Information Schengens untergebracht. Gegenüber steht das „Centre Européen“. Dort befindet sich das interaktive Museum „Musée Européen Schengen“. Es zeigt die Entwicklung Europas und viel Wissenswertes sowie Hintergründe des Schengener Abkommens. Im Bistro am Museum kann man die Wanderung ausklingen lassen.







Ponton mit der Tourist-Information, Centre Européen  
Ponton avec le bureau d'information touristique,  
Centre Européen

*Après être passé sous le pont de la Moselle*, reliant Schengen à Perl, la seule commune viticole de la Sarre (Allemagne), nous apercevons, sur la gauche, au bord de la rivière, deux morceaux originaux du mur de Berlin. Ces deux segments, haut de 3,60 mètres, symbolisent la suppression des frontières en Europe.

*A quelques mètres, sur la Place des Etoiles*, se dressent les Colonnes des Nations, dont les étoiles symbolisent les différents Etats membres de l'Espace Schengen. Le ponton moderne sur la Moselle abrite le bureau d'information touristique et en face, se situe le « Centre européen ». Dans celui-ci se trouve le musée interactif « Musée Européen Schengen », qui informe sur l'évolution de l'Europe et donne un grand nombre d'informations sur l'accord de Schengen. Le Bistro du musée est l'endroit idéal pour se restaurer en fin de randonnée.





Tourist-Information Schengen  
Schengen asbl  
6, Rue Robert Goebbels  
L-5444 Schengen  
Telefon (+352) 26 66 58 10  
Email: [info@schengenasbl.lu](mailto:info@schengenasbl.lu)  
[www.schengen-tourist.lu](http://www.schengen-tourist.lu)